

---

# Литургика.

# Двунадесятые праздники.

---

## Успение Пресвятой Богородицы



Санкт-Петербургская Православная Духовная Академия,  
преподаватель протоиерей Виталий Грищук,  
vgrishchuk@mail.ru • www.st-alexandra.ru

---

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>1. Событие Успения Божией Матери и предание о нем.</i>	<i>3</i>
<i>2. Исторические свидетельства формирования праздника.</i>	<i>6</i>
<i>3. Творцы праздничных песнопений.</i>	<i>8</i>
<i>4. Особенности богослужения праздника.</i>	<i>9</i>
<i>5. Чин погребения Богоматери.</i>	<i>12</i>
<i>6. Особенности службы погребения.</i>	<i>14</i>

## **Успение Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и**

**Приснодевы Марии** (греч. Κοίμησις Θεοτόκου) – христианский праздник, посвящённый воспоминанию смерти (успения) Божией Матери. Согласно церковному преданию, в этот день апостолы, проповедовавшие в различных странах, чудесным образом собрались в Иерусалим, чтобы проститься и совершить погребение Девы Марии. Дева Мария блаженно почилла и Её душа была принята Её Сыном Иисусом Христом при Успении.

В Православной Церкви празднуется 15 августа по юлианскому календарю (28 августа по новому стилю) и принадлежит к числу Двенадесятых праздников, в Католической Церкви празднуется 15 августа по григорианскому календарю.

### **1. Событие Успения Божией Матери и предание о нем.**

День кончины христиан, особенно мучеников почитался в древней Церкви как день нового рождения, перехода из временной жизни в вечную. День Успения Пресвятой Богородицы, конечно, оставался в памяти учеников Христа.

Важно отличать успение Богоматери и кончину обычных людей.

До IV века ни у одного из христианских писателей не встречается история Пресвятой Богородицы после Вознесения Иисуса Христа. После появления еретических учений о Богородице (особенно ереси Нестория) христианский мир показал, что он вовсе не неосведомлен о жизни и кончине Богоматери. Именно в этот период церковное устное предание воплощается в письменном виде.

О событиях Успения и погребения Богородицы известно из нескольких апокрифов: «Сказании об Успении Богородицы» Псевдо-Иоанна Богослова (возникло в середине V века или позднее), «Об исходе Марии Девы» Псевдо-Мелитона Сардийского (не ранее IV века), сочинении Псевдо-

Дионисия Ареопагита, «Слове Иоанна, архиепископа Солунского». Один из таких апокрифов помещён в «Истории Церкви» Никифора Ксанфопула. Все перечисленные апокрифы достаточно поздние (V-VI век) и отличаются друг от друга содержанием.

### **Некоторые фрагменты жизни Божией Матери после Вознесения Спасителя:**

- Богородица жила в Иерусалиме после вознесения Иисуса Христа до гонения Ирода на Церковь,
- Переселилась с апостолом и Евангелистом Иоанном Богословом в Ефес. Посетила прав. Лазаря на о.Кипре и Афонскую гору, которую благословила.
- Божия Матерь часто посещала важнейшие места жизни Ее сына: Вифлеем, Голгофу, гроб Христа, Гефсиманию, Елеон.
- За три дня до кончины Архангел Гавриил вручил Деве Марии райскую ветвь и возвестил Пресвятой Богородице о Ее скором отшествии в Небесный чертог. Эту ветвь Она завещала нести св. Иоанну перед Ее гробом. Апостол Иоанн сообщил о приближающейся кончине апостолу Иакову, а тот возвестил об этом всем христианам Иерусалима и окрестностей.
- Скудное имущество Божия Матерь завещала двум вдовам, похоронить себя Она завещала в Гефсимании между могилами Своих праведных родителей и обручника.
- В день кончины чудесным образом в Иерусалиме оказались апостолы Христовы (ангелы восхитили их и принесли на облаках).
- В момент кончины пришел Сам Господь и унес душу Богородицы. Некоторые иудеи хотели осквернить похоронную процессию, но были наказаны Богом.
- Вечером ученики совершали поминальную трапезу, увидели Богородицу и воскликнули «Пресвятая Богородица, помогай нам».

- На третий день, когда прибыл апостол Фома, ученики не обнаружили тело Богородицы во гробе. Мы говорим о телесном взятии Пресвятой Богородицы на Небо. Православная Церковь не отождествляет это событие с Воскресением и Вознесением Христа, но уподобляет взятию на Небо некоторых праведников с плотию. *Католическая Церковь Успение Богородицы называется *assumptio* (взятие, т.е. на Небо), *ascensio* (вознесение). В некоторый момент жизни католической Церкви (нач. XX в.) появилась желание очистить богослужение на праздник Успения от всего, что указывает на смерть Богородицы. Есть желание некоторых учителей Католической Церкви возвести на степень догмата учение о телесном вознесении Божией Матери на Небо.*

## 2. Исторические свидетельства формирования праздника.

До IV века.

Не встречается свидетельств о жизни Божией Матери и о Ее кончине.

IV век.

*Евсевий Кесарийский* в «Хронике» под 48 годом описывает: «Дева Мария, Матерь Христа, вземлетя к Сыну на небо, как некоторые пишут, что это им открыто».

*Св. Амвросий Медиоланский* в толковании на Лк. 2,61: «Ни буква (Писания), ни история не учат нас тому, что Мария отошла из сей жизни вследствие страданий от телесных язв». Это ответ на мнения некоторых авторов IV-V веков о телесной страдании Богородицы как исполнении пророчества Симеона Богоприимца.

*Св. Епифаний Кипрский* в книге против ересей, 78,11 пишет, что в Писании нет слов «о смерти Марии, о том, умерла ли Она или не умерла, погребена ли Она или не погребена; также, когда Иоанн направлял свой путь в Азию, то нигде не говорится, взял ли он с собою Святую Деву. Писание просто умолчало об этом... Я не говорю, что Она осталась бессмертною, но не утверждаю и того, что Она умерла». Это слово против еретиков антидикомарианитов, которые отрицали девство Божией Матери. Против еретиков коллиридиан, отрицавших человеческую природу Пресвятой Девы, почитавших Святую Деву как богиню и, соответственно, отрицавших Ее телесную кончину, св. Епифаний говорит: «Ее смерть возможна, но Она может быть чтима как божественная, подобно другим умершим святым».

В Константинополе при императоре Константине Великом существовало несколько храмов в честь Божией Матери (напр. «Жезл»), три храма были построены при императрице Пульхерии (напр., Влахернский, В этом храме благочестивая императрица хотела положить отанки Богоматери, но

положила ее ризу). Пульхерия (IV-Vвв.) – регент при младшем брате Феодосии II.

По желанию византийского императора Маврикия (592-602), одержавшего победу над персами в 15 день августа, день Успения Богоматери с 595 года сделался общецерковным праздником. (по свидетельству Никифора Калиста (XIVв.))

Первоначально праздник совершался в разное время: в одних местах – в январе месяце, в других – в августе. Так, на Западе, в Римской Церкви (в VII в.) 18 января праздновалась «кончина (depositio) Девы Марии», а 14 августа – «взятие (assumptio) на небо». Такое разделение знаменательно тем, что показывает, как древняя Западно-Римская Церковь в согласии с Восточной Церковью смотрела на кончину Богоматери: не отрицая телесной смерти Богоматери, к чему склонна нынешняя Римско-католическая Церковь, Древнеримская Церковь верила, что за этой смертью последовало воскрешение Богоматери.

Общее празднование Успения 15 августа в большинстве Восточных и Западных Церквей было установлено в VIII-IXвв.

С XIIв. праздник принимает нынешний вид и последование.

### 3. Творцы праздничных песнопений.

Анатолий, патриарх Константинопольский (ок.458), – 2-я стихира на литии,

Св. Роман Сладкопевец (VIв.)(?) – тропарь и кондак праздника.

Прп. Косма Майумский (VIIв.) – 1-й канон утрени, «Преукрашенная Божественною славою»,

Прп. Иоанн Дамаскин (ок.754) – стихира на литии (?), 2-й канон утрени, «Отверзу уста моя».

Свт. Герман, патриарх Константинопольский (ок.730-784) – 4-я стихира на литии,

Св. Феофан Исповедник (IXв.) – стихира на Слава на литии.

Св. Лев VI Мудрый, император (ок.911) – стихира после Евангелия «Византиево», стихира на попразднство (16 августа),



#### 4. Особенности богослужения праздника.

1. К достойному празднованию Успения христиане подготавливаются двухнедельным постом, который называется Успенским, или постом Пресвятой Богородицы, и продолжается с 1/14 по 14/27 августа. Этот пост является вторым по строгости после Великого поста. Во время Успенского поста запрещается вкушение рыбы, вареная пища с растительным маслом разрешается только в субботы и воскресенья, а без него – по вторникам и четвергам. Пост установлен в подражание Божией Матери, которая всю жизнь и особенно перед Своим Успением проводила в посте и молитве. Пост перед Успением в августе месяце известен уже с V века. В XII веке на Константинопольском Соборе (1166 г.) постановлено было поститься две недели перед праздником Успения Богородицы (и только в праздник Преображения Господня разрешается вкушение рыбы).

Если праздник Успения придется на среду или пятницу, разрешение поста бывает только на рыбу. Если в понедельник и другие дни, – мирянам разрешается мясо, сыр и яйца, а монахам – рыба.

В Успенский пост, как и в Петров и Рождественский посты, в дни, не отмеченные никакими праздниками (до службы «на 6» включительно), положено по Уставу (Типикон, гл. 33 и гл. 9) петь «Аллилуиа» вместо «Бог Господь», читать молитву святого Ефрема Сирина с поклонами и часы вместо Литургии. «Аллилуиа» и великие поклоны не бывают в дни предпразднства, попразднства и в самый праздник Преображения (с 5/18 по 13/26 августа). Поэтому в течение всего поста такое постное богослужение возможно только два раза: 3/16 и 4/17 августа (см. Типикон, последование 1–14 августа).

2. На всенощном бдении читаются те же три паремии, что и на Рождество Богородицы: о таинственной лестнице, виденной патриархом Иаковом, о видении пророком Иезекиилем затворенной восточной двери храма и о доме и трапезе Премудрости.

3. На литии, на «Бог Господь» и в конце утрени – тропарь праздника. Тропарь (глас 1-й): *В Рождестве девство сохранила еси, во Успении мира не оставила еси, Богородице, претавилася еси к Животу Мати суици Живота, и молитвами Твоими избавляеши от смерти души наша.*
4. По полиелее поется величание. Величание: *Величаем Тя, Пренепорочная Мати Христа Бога нашего и всеславное славим Успение Твое.*
5. Канонов – два. Канон 1-го гласа: «Преукрашенная Божественною славою» Космы Маиумского (VIII в.), второй канон 4-го гласа – «Отверзу уста моя» Иоанна Дамаскина (VIII в.). Ирмосы обоих канонов по дважды: тропари на 12.

Катавасия: кийждо лик свой ирмос.

По 6-й песни – кондак (глас 2-й): *В молитвах неусыпающую Богородицу и в предстательствах непреложное Упование гроб и умерщвление не удержаста, яко бо Живота Мати к Животу претави во утробу Вселивыйся приснодевственную.*

По 9-й песни: Таже оба лика сшедшеся вкупе ,поют первого канона припев, и ирмос: *Подеждаются естества... И втораго канона припев, и ирмос: Всяк земнородный... И поклон.*

На 9 песни вместо «Честнейшую Херувим» поется припев и ирмос первого канона.

Припев: *«Ангели Успение Пречистый видеши, удивишася, како Дева восходит от земли на небо».* Ирмос 9-й песни: *«Побеждаются естества Уставы в Тебе, Дева Чистая: девствует бо рождество (рождение остается девственным) и живот предобручает смерть (и жизнь обручается со смертью); по рождестве Дева, и по смерти жива, спасаеши присно Богородице наследие Твое».*

Этот же припев к тропарям первого канона. Ко второму канону – другой припев.

6. На Литургии те же особенности, что и на Рождество Божией Матери: прокимен, Апостол, Евангелие и причастен. Поется задостойник: «Побеждаются естества уставы» с припевом.

7. Праздник Успения Пресвятой Богородицы имеет один день предпразднства (14/27 августа) и 8 дней попразднства. Отдание его совершается 23 августа/5 сентября.

## 5. Чин погребения Богоматери.

В некоторых местах в виде особого чествования праздника совершается отдельная служба погребения Богоматери. Особенно торжественно она совершается в Иерусалиме, в Гефсимании (на месте предполагаемого погребения Богоматери). Эта служба погребения совершается патриархом накануне праздника – утром 14/27 августа. Эта служба погребения Божией Матери в одном из греческих изданий (Иерусалим, 1885 г.) носит название «Священное последование на преставление Пресвятой Владычицы нашей и Приснодевы Марии». В рукописях (греческих и славянских) служба открыта не ранее XV века. Служба совершается по подобию утрени Великой субботы и основная часть ее («Похвалы», или «Непорочны») представляет собой искусное подражание великосубботним «Похвалам». В XVI веке она была широко распространена на Руси (потом эта служба была почти забыта).

До 1917г. погребальный чин на Успение совершался у нас в немногих местах:

в Московском Успенском соборе,  
в Киево-Печерской Лавре,  
в Костромском Богоявленском монастыре и  
в Гефсиманском скиту Троице-Сергиевой Лавры.

В Киево-Печерской Лавре он не составлял отдельной службы, а совершался на всенощном бдении праздника перед полиелеем (Непорочны с припевами, разделяющиеся на 3 статьи).

В настоящее время в Киево-Печерской Лавре полный чин погребения Богоматери совершается на утрени под 17/30 августа по чину Гефсиманскому с некоторыми изменениями. На праздничном же всенощном бдении перед полиелеем бывает пение особым напевом перед иконой Успения первых стихир и стихов трех статей чина «Погребения Богоматери».

По благословению Святителя Московского Филарета в Гефсиманском скиту Троице-Сергиевой Лавры помимо Успения был установлен праздник воскресения и взятия на небо Богоматери (17/30 августа). (Третий день после Успения). Накануне на всенощном бдении совершалось Иерусалимское последование. В Троице-Сергиевой Лавре (согласно рукописному Уставу Лавры 1645 г.) этот чин в древности совершался на бдении праздника после 6 песни.

«Похвалы, или священное последование на святое преставление Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии, поемый на седьмой надесять день месяца августа каждогодно в ските Гефсимании, а в лавре отправляемое пятнадцатого августа» – под таким названием был напечатан впервые в Москве в 1872 году этот чин, совершавшийся в Иерусалиме, в Гефсимании и на Афоне.

Он был переложен с греческого языка профессором Холмогоровым в 1846 году; необходимые исправления были внесены Святителем Московским Филаретом.

В настоящее время Иерусалимское «Последование на преставление Пресвятой Богородицы», или «Похвалы», получило снова распространение во многих кафедральных и приходских храмах. Служба эта совершается обычно на второй или на третий день праздника.

Полный чин погребения Богоматери по Иерусалимскому последованию помещен в «Службе на Успение» (изд. Московской Патриархии, 1950г.) в виде всенощного бдения (великая вечерня и утренняя), на котором не поются полиелей и величание. В «Богослужбных указаниях на 1950 год» помещен «Чин погребения», но в нем вместо великой вечерни перед утреней указано последование малого повечерия (по подобию службы в Великий Пяток). Последование утрени и «Похвалы» в «Богослужбных указаниях» напечатаны полностью (по Иерусалимскому исследованию). Минея праздничная. М., 1970; Минея – Август. Ч.2. М., 1989.

## 6. Особенности службы погребения.

На 3-й день после праздника Успения Пресвятой Богородицы – 17 августа, (т.е. накануне вечером по примеру Гефсиманского скита Троице-Сергиевой Лавры) богослужения состоит из Великой вечерни со входом и литией, утрени с пением непорочных и похвал Пресвятой Богородице, поется великое славословие и 1-го часа.

(В современной традиции чин погребения обычно совершается вечером в сам праздник Успения, т.е. 15 августа вечером, без литии на вечерне).

До богослужения Плащаница с изображением Божией Матери с благоговением полагают на Престол. Перед Престолом зажигается свеча.

### **На великой вечерне:**

поем «Блажен муж» 1-й антифон,

На «Господи воззвах» стихиры на 8: праздника Успения – 3 и Иерусалимского последования – 5, Слава и ныне: «Богоначальным мановением...»

Вход. Свете тихий, прокимен, глас 2-й «Воскресни, Господи в покой Твой, Ты и кивот святыни Твоея».

Паремии Богородице.

Стихиры на литии и на стиховне – праздника Успения.

По «Ныне отпускаеши» и Трисвятом – тропарь праздника (трижды).

### **На утрени:**

На Бог Господь: тропари Иерусалимского последования – «Благообразных ученик лик...» (дважды). Слава: «Егда снизшла еси к смерти, Живота Мати бессмертная...», и ныне: «Священным учеником в Гефсиманию тело Матере Божия носящим ...»

При пении тропарей из алтаря через Царские врата износится на середину храма икона Успения или плащаница и полагается на аналое или на гробнице (если это плащаница). Совершается каждение плащаницы, всего храма и народа.

Непорочны (псаломские стихи поются или читаются) с похвалами на священное преставление Богородице – на три статьи. Между статьями – ектения и малое каждение (плащаницы, иконостаса и народа).

«Блажим Тя вси роди, Богородице Дево, преблаженную и пренепорочную Матерь Бога нашего» и кафизма «Блажени непорочнии в путь, ходящие в законе Господни...».

«Достойно есть блажити Тя, Богородице, честнейшую херувим, и славнейшую без сравнения серафим» и кафизма «Руце Твои сотвористе мя, и создасте мя...»

«Роди вси песньми Богородицу едину блажим» и кафизма «Призри на мя и помилуй мя, по суду любящих имя Твое...»

Для примера некоторые похвалы: «Во гробе, о чуде, положила еси, Чистая, неизреченно рождающая на земли и вместившая во утробе Бога», «Мариам, како умираеши? Как во гробе обитаеши, рождающая Подателя жизни, воскресившая мертвых из истления?».

Тропари «по Непорочных»: «Ангельский собор удивися, зря Тебе в мертвых вменившемуся, родшую смертных Спасителя, с Собою Адама воздвигша и от ада вся свободша» с припевом: «Благословенная Владычице, просвети мя светом Сына Твоего», «Блаженна еси, Владычице, покрый, сохрани Тя песнословащих», «Благословенна еси, Пречистая, даруй нам всем спасение».

После малой ектений – степенны, первый антифон 4 гласа «От юности моя». Полиелей и величание не поются. Далее – прокимен, Евангелие. Слава: Молитвами Богородицы..., и ныне: Молитвами Богородицы... Помилуй мя Боже...: «Егда преставление пречистаго...»



Молитва «Спаси, Боже, люди Твоя...»

Канон праздника (как в праздник), катавасия – «Отверзу уста...», на 9-й песни: припевы.

Стихиры на хвалитех – праздника.

Великое славословие.

Перед великим славословием на «Слава, и ныне» открываются Царские врата и священнослужители выходят на середину храма к плащанице.

После великого славословия при пении заключительного «Святый Боже...» (как при выносе Креста) духовенство поднимает плащаницу, и вокруг храма совершается крестный ход, во время которого поется тропарь праздника и совершается трезвон. По окончании крестного хода плащаница полагается на середину храма. Все прикладываются к иконе или плащанице, и настоятель помазует верующих освященным елеем.

Тропарь праздника Успения, единожды. Ектении и отпуст.

На первом часе вместо «Взбранной Воеводе...» – кондак праздника.

**На следующий день** по отпусте Литургии духовенство исходит к Плащанице из Алтаря Царскими Вратами. Трижды покадив Плащаницу при пении «В рождестве девство...», слава и ныне: «В молитвах...», вносят ее в Алтарь и полагают на Престоле. Царские Врата и завеса затворяются, и Плащаница благоговейно относится на место ее хранения.